

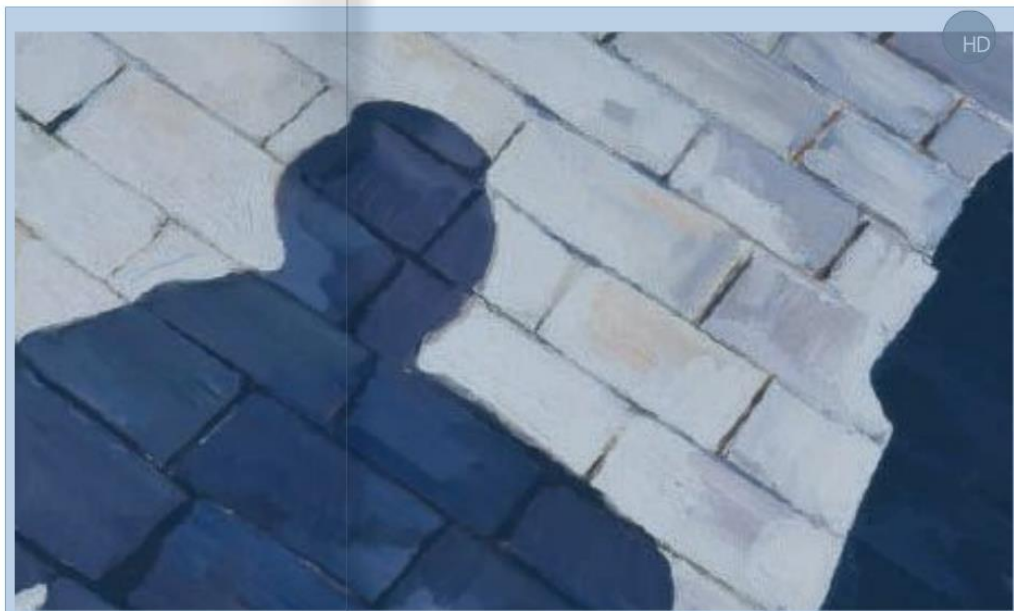
展覽

馬凌畫廊舉辦劉唯艱個展

80后艺术家刘唯艰才过而立之年，却已举办过多场展览，包括2010年末在香港路易威登旗舰店艺廊的个人画展和次年与另外十几位艺术家在上海香格纳画廊进行的群展“在成长”。由此可见，香港马凌画廊（Edouard Malingue Gallery）于2012年11月23日至2013年1月19日期间展出的这位艺术家并非无名之辈，而是一颗有待国际艺术市场发现的“新苗”。从上海师范大学美术学院毕业后，刘唯艰并未急于求成，而是脚踏实地，从岁月中汲取灵感……而日常生活正是其作品的主题，甚至可以说是艺术家在画布上单调的蓝灰色调呈现的唯一实体。刘唯艰在绘画中以一种极端的执着再现着日常生活中的简单物件：垃圾袋、椅子、邮箱、路边雕塑等。以冰冷的笔触将这些毫无生气的物件置于某个无法确定的时空，刘唯艰的画面正是以这种不可理喻的简单令人感到无法言语的困扰，想知道这种神秘的气氛背后是否连系着某种更为深邃的现实，似乎这些物件的象征传达着其存在之外的某种信息。在这位中国年轻艺术家的作品里隐约可以看见夏尔丹和莫兰迪的影子以及那种将时间凝固以观照无形的尝试。

Stéphanie Ferris-Delmas

刘唯艰个人展览，结束日期：2013年1月19日
马凌画廊（Edouard Malingue Gallery），地址：香港中环皇后大道中8号 www.edouardmalingue.com



刘唯艰《我们俩》，布面丙烯，2011
100 x 80 cm

2012年

FLASH/on: culture club

「劉唯艱/一個人在途賣 Walking by Myself」

FLASH/on: culture club



01

《劉唯艱》個人展覽
Date: Now until Jan 19, 2013 (Mon-Sat)
Time: 10:00am - 7:00pm
Venue: 馬爹利畫廊 (中環皇后大道中8號1樓)
Enquiry: 2810 0317



02

03



04

劉唯艱 / 一個人在途賣 WALKING BY MYSELF



05

每年11月尾，美國放假享受Thanksgiving Day感恩節。吃喝玩樂的背後，意義最為重要：感謝已經得到的，與眼前人一起團聚食餐住家飯，懂得珍惜；就是幸福。

我們身邊有幾多人幾多事，當時只道是尋常，失去後才知珍貴呢？上海藝術家劉唯艱把散步後所見一事一物，以讓各種標誌和城市片段顯現自身，捕捉其最真實、最自然的一面。畫面中沒有一個人出現，也沒有隱藏甚麼重大意義，然而當中細節、風景流露線索，讓看似熟悉的物件，變成讓我們回味、珍惜活在當下滋味的寶物。



07



08

那時那事

一個人旅行，最好的朋友，總是一部相機。隨意走走逛逛，以自己的眼光觀察按下快門；水渠蓋、屋頂、飛機飛行路線……每一刻這一地獨一無二，是當時當地當下心情的特有味道。

每年夏天，劉唯艱都會花約兩個月的時間進行他的「創作漫步」。隨意挑選的城鎮或鄉郊道路上走走逛逛，不會刻意鎖定某特定物件細細觀察，而是隨各種標誌、建築物細節、城市片段，甚至天空雲朵、陽光下草地上的影子，捕捉最真實、最自然的一面。劉曾形容在他的作品中，「我」是非常重要的。「對於我所關注的東西，我開始給它們去掉我所感受到的所有味道，最終我只想把它們製成像『標本』一樣珍藏起來。」在平常心留下刻記的，他會選擇作為繪畫對象，並透過截取不同的室內外場景，呈現他對身處的時代的觀察。

物是人非

在靜止的一刻，一個人在途上，以靜物畫家的角度出發，與現實保持距離，透過主觀角度捕捉事物，但畫中卻無任何主觀性和情感的痕跡，只是在畫面內注入生活氣息，讓事物與時間地點在觀畫者心中交織出獨特的滋味或回憶。像作品「山村的郵箱」，村鎮某個位置突然出現一個郵箱，為甚麼會是這樣的和這個顏色的？這個問題不是畫家引起的，而是透過畫家作品中，物件本身發人遐思。畫中場景往往是我們再熟悉不過的，我們接觸著卻不自覺，沒把這樣一個大想當然存在場景納入記憶、天經地義存在的事情，猛然醒起。原來早在我們心目中牽引一絲情感、回憶。

當時只道是尋常，假期不應只剩刷卡掃貨，感受世界與人情，才是每一刻都應做的事。

1. 「天漸漸變涼了」, 2011
2. 「垃圾袋」, 2010
3. 「鋪地板」, 2011
4. 「山村的郵箱」, 2012
5. 「椅子與礦泉水」, 2011
6. 「雲籠裏」, 2011
7. 「這裏也有紅旗」, 2012
8. 「我們倆」, 2011

About Liu Weijian / 劉唯艱

中國備受矚目的新一代畫家，1981年在中國湖南省出生，2006年畢業於上海師範大學美術學院油畫系，現居上海。作品主要以日常生活中會與天經地義存在的身邊物件為描繪對象，呈現獨特而具體的視角與題材天賦。往往能使觀者重新審視那些物件的存在。展覽包括在Louis Vuitton香港旗艦店舉辦的《再見玫瑰·劉唯艱畫展》(2011年)，在意大利都靈 Pinacoteca Agnelli 舉行的《中國藝術家·吳2945》(2011年)，以及於上海青浦朱家角舉行之《藝術·生活·假期展》(2010年)等。



2012年12月27日

藝：托邦

"這裡沒有紅旗"

藝：托邦

藝托邦雜誌版 / 展覽評論 / 專題訪問 / artalk worldwide / 展覽列表 / 藝文動態 / 編者話 / 關於藝托邦

- 香港
- 中國
- 台灣
- 日本
- 美國
- 英國
- 法國
- 蘇格蘭
- 西班牙

作者

- 陳大明
- 詹木
- 若水
- vallbre
- 毛犬犬
- 晴
- 茵蔯
- 莞麗子
- 阿拖
- 周公子
- liwingsze
- 湘
- 嵐六
- Choco
- 清都山水部
- 欣童
- 藍澄
- Sean Tsang
- 阿亮
- Am.hy
- 若水
- Edith Edith
- 周莊
- 程沛
- 芹
- Cisy Chan
- 海味街w
- 果
- Wincy Ng
- Elizabeth Dirth
- 拾壹
- William Tsang
- 思樂冰
- gwlewis
- Hing
- S
- 小獸

這裡沒有紅旗

十二月 27, 2012 · by 詹木 · in 蘇格蘭, 展覽評論, 中國 ·

文：詹木

期待在馬凌畫廊的「劉唯艱個展」中見到張曉剛式清冷和岳敏君招牌式大笑的觀者，恐怕要失望了。展廳中的九幅畫，無一例外都是景，或是路邊垃圾袋，或是家中飲水機，並不見人，至多只是一條半影子，落在青灰色方磚上。這樣的安靜，與畫廊外忙碌喧嘩的中環，是個鮮明的對照。



劉唯艱上世紀八十年代初生於湖南，在時間和空間上都離那個動蕩不安的十年，有些遠。三十年前，一幫理想主義的年輕人唱著《紅旗下的蛋》讀著切格瓦拉寫著不押韻的異想天開的現代詩那會兒，劉唯艱們還只是不更事的孩子。也因此，他的畫，比那些從文革年代走出來、歷經批鬥背叛遺棄種種的

上一代畫家的作品，少了些批判，少了些失望，多了份安穩，以及對現世的滿足。

畫中都是尋常景，尋常到甚至有些瑣碎，比如窗前一台飲水機，或者河邊草地上一頂紅帳篷，又或者磚牆上掛著的一隻綠色郵筒。這樣的景，對於有些畫家來說，太小甚至太輕，承載不了有分量的主旨。



但在劉唯艱那裡，似乎正是這樣的小情小景小安靜小抽離，才真正地與我們當下的日子銜接，又或對照。誰說畫家必須肩負形而上的使命？誰說畫家的作品一定要引人思考？繪畫說教的年代早就過去又過去了吧，art for art's sake都已經不新鮮了。如今的畫家，不是上帝的僕人，不是這個主義或那個主義的代言，他們有權利做回自己。

賈樟柯的《小武》中，男女主角靜坐在窗前的鏡頭可以有五分鐘那麼長，為什麼畫家不可以花十天半月的功夫畫兩個黑色垃圾袋呢？不過，你仔細看，垃圾袋微敞，露出書的一角。似乎是書，又似乎什麼都不是，只是你看花了眼。

想必有觀眾看過這展覽後會問畫家，為什麼畫這些？畫這些有什麼用呢？不過，我們或許可以先問問自己，是不是一定要美化些什麼，或者嘲諷甚至批判些什麼，才稱得上藝術？

正對展廳門口的一幅《這裡也有紅旗》中，兩桿紅旗孤零零的，旗下沒有人，像極了一個反諷。如今，早已不是遍地紅旗的年代，也過了「借紅旗發揮」的年代吧。

劉唯艱個展

展覽場地：馬凌畫廊

日期：2012年11月23日 - 2013年1月19日 (除星期日外) 上午10時 - 下午7時 (9小時)

地址：香港中環皇后大道中8號 1/F

Artalk 藝托邦的 Facebook

讚好 871

Artalk 藝托邦

創作源於生活，熱愛生活的人才能畫出真摯的作品，所謂的「熱愛」，也包含了哀傷，要懂得享受生活中的悲傷，人才會更成長。或許那種哀傷會伴隨一生，然而卻要珍惜箇中觸動，那是珍貴的。她已不是剛出道的小女孩，一定的人生經驗令她大膽以

871 人對 Artalk 藝托邦讚好。

Mao Gigi Charlotte Karina

Jason Tsz Kwan Wing Kim Yip Charlotte Kiki Wing

Facebook 社群外掛元件